WIKIPEDIA

# Lingua swahili

*Dâ Wikipedia, la nciclupidìa lìbbira.*

**Sta pagina secuta la norma ortografica salentina indicata pi lli articoli sobbra Wwikipedia.**

**Sta paggina stae scritta intra lla variante di dialettu salentinu di Nardò**

Lu **swahili** o, intra lla stessa lingua, **kiswahili**, ete nna lingua bantu (famigghia di lle lingue niger-kordofaniane), ca si parla intra nna zzona mutu larga di ll'Africa orientale e centrale. Ete la lingua nazionale di Tanzania, Kenya, Uganda e Repubblica Democratica di llu Congu, e gghè ppuru una di lli lingue ufficiali di ll'Unione Africana.

Li parlanti comu prima lingua so ccirca 5-10 millioni di cristiani; quiddhri ca la usanu comu seconda lingua so ccirca 80 millioni.[1] S'annu ccuntare poi puru li comunità swahili ca abitanu intra lli città portuali di ll'Oceanu Indianu fore di ll'Africa. Pi sta grande diffusione è bbusata comu lingua franca intra llu cchiui di ll'Africa subsahariana.

Lu nome *swahili* deriva di ll'aggettivu arabu سواحلي *sawāḥilī*, ca significa "di lla costa". Lu ppopulu swahili, infatti, è ssubitu pi mmutu tiempu e cu ggrande profondità l'influenza araba, assorbendu, a pparte l'Islam, la scrittura a bbase araba *ajemi* ca è rrimasta finc'a llu Novecentu e nn'insieme di prestiti ca a ssuli fannu lu 50% circa di tuttu lu lessicu. La parola "swahili", però, intra lla lingua ete sulu nnu tema nominale: di sta forma poi si formanu li parole **mswahili** (pl. **waswahili**), ca indica lu parlante di lla lingua, **kiswahili** ca indica la lingua stessa, e **uswahili** ca indica la cultura swahili in generale, o la regione a ddonca stonu li swahili.

## Ìndici


**Storia**

**Lingua**

Fonetica

Vocali


### Swahili (Kiswahili)

| | |
|---|---|
| Parratu intra: | Tanzania, Kenya, Uganda, Ruanda, Burundi, Congo (RDC), Somalia, Comore (incluso Mayotte), Mozambico, Malawi, Oman. |
| Persone: | Prima lingua: ~5 milioni<br>Seconda lingua: ~80 milioni |
| Classifica: | no stae intra lli prime 100 |
| Filogenesi: | Niger-Congo<br>Congo-atlantiche<br>Volta-congo<br>Benue-congo<br>bantoidi<br>bantoidi meridionali<br>bantu<br>bantu centrali<br>G<br>lingue swahili |

**Statuto ufficiale**

| | |
|---|---|
| Nazioni: | Unione Africana<br>Template:KEN<br>Template:TZA<br>Uganna |
| Regolato da: | Baraza la Kiswahili la Taifa (Tanzania) |

**Codici di classificazione**

| | |
|---|---|
| ISO 639-1 | `sw` |
| ISO 639-2 | `swa` |
| ISO 639-3 | `swa (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=swa)` (**EN**) |
| SIL | `SWA (http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=SWA)` (**EN**) |

**Estratto in lingua**

**Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo - Art.1**

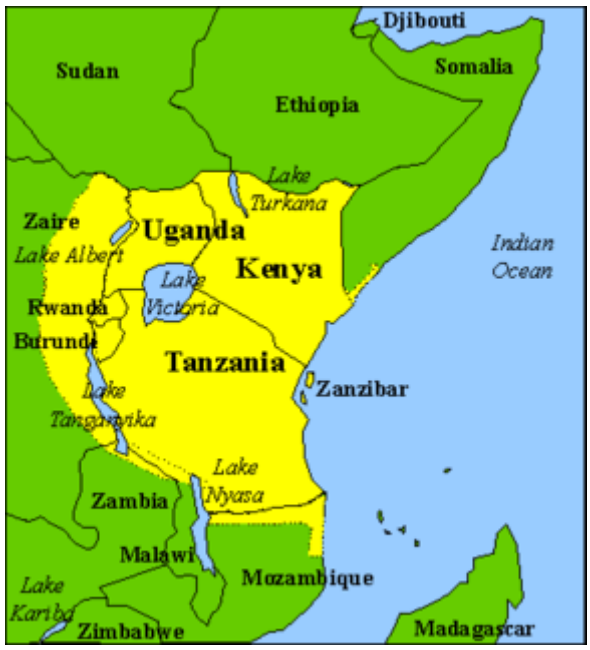
Watu wote wamezaliwa huru, hadhi na haki zao ni

Consonanti
Digrammi

**Note**

sawa. Wote wamejaliwa akili na dhamiri, hivyo yapasa watendeane kindugu.

Lingua - Elenco delle lingue - Linguistica




Bacinu di lla lingua *swahili*

# Storia

Lu swahili è ccrisciutu comu lingua franca sobbra lli rotte commerciali ca cìanu di ll'Africa a ll'[[Asia], ca tinìanu Zanzibar comu unu di lli centri cchiù importanti. Sta realtà interculturale è influenzatu mutu la lingua, ca è ppigghiatu muti prestiti arabi (comu *waziri*, "ministru"), indiani (*chandarua*, "zanzariera"), persiani (*serikali*, "governu"), portoghesi (*msikiti*, "moschea"), tedeschi (*shule*, "scuola"), inglesi (*meneja*, "manager") etc. La grammatica comunque è rrimasta sempre bantu: per esempiu, la parola "libru" in swahili ete *kitabu*, di ll'arabu كِتَاب *kitāb*; ma, mentre la radice di lla parola araba ete la sequenza di consonanti *k-t-b* (e pper esempiu lu plurale ete كُتُب *kutub*), lu prestitu swahili è statu rianalizzatu comu prefissu *ki-*(singolare di nomi di oggetti) e tema nominale *-tabu*: lu plurale ete *vitabu*.

Lu swahili nacque sobbra llu trattu costieru ca ae di llu Sud di lla Somalia a llu Nord di llu Mozambicu[2] e allu stessu tiempu sobbra lli isule a ddhrà nnanzi (Zanzibar, in swahili *Unguja*, Pemba, Lamu, etc.), a mmera allu XIV seculu. La lingua poi si divise inta ddo' rami: swahili settentrionale e mmeridionale. Esiste puru nnu ramu intermediu, minore[3]. Di sti rami si so sviluppati li dialetti di oce:

- Dialetti di llu Nord:

```
Kimiini (Chimiini)
Nchi kuu (Tʰikʰuu)
Kilamu (Kiamu)
Kisiu e Kipate
```

- Dialetti di llu centru:

```
Kiunguja[4]
Kimvita (Kimvita)
Kifundi (Chifundi)
```

- Dialetti di llu Sud

```
Kimtang'ata;
Kipemba[5]
Kimgao
Kimwani
```

Quisti so lli dialetti detti *primari*, ovveru ca si contanu intra llu territoriu storicu di lla lingua swahili. Ci so ppoi li *secondari*, ca so cchiù rrecenti e stannu a ddonca lu swahili è rriatu moi (es. li dialetti di lla Repubblica Democratica di llu Congu). Puru intra lli Comore e a llu Nord di llu Madagascar si cuntava lu swahili, ma moi pare ca si è estintu o s'è ddiversificatu intra addhre lingue (es. lu Shingadzija di ll'isola di llu

Grande Comore). La letteratura swahili ete una di quiddhre africane ca ndi tinimu tracce scritte cchiù antiche: prima si pinsava ca lu documentu cchiù anticu ete lu poema epicu (trascrittu in caratteri *ajemi*, nna scrittura basata sobbra ll'abjad arabu) ca si chiama *Utenzi wa Tambuka* ("Lu poema di Tambuka"), di llu 1728; ma la verità tinimu testimonianze di opere puru cchiù bbecchie.

# Lingua

## Fonetica

Li parole swahili (eccettu qualche pprestitu, specie di ll'arabu, ma picca propriu) so ttutte piane, cioè l'accentu ae sobbra lla penultima sillaba. A ddifferenza di ll'italianu, però, no cci sontu dittonghi: quindi ogni vvocale ete nna sillaba a pparte. Per esempiu, *kulia*, "destra", si sillaba *ku-li-a* e ssi legge "kulìa" (e mmai *ku-lia* -> "kùlia"). Li consonanti nasali potinu assumere nnu valore di vocale e ppiare puru l'accentu: es. *mtu*, "cristianu, essere umanu", si legge *m-tu* (cu ll'accentu sobbra lla *m*), e *nne*,"quattru", dienta *n-ne* (cu lla *n* accentata).

### Vocali

| **Vocale** | Suonu |
|---|---|
| **a** | comu intra llu salentinu |
| **e** | comu intra llu salentinu *terra* |
| **i** | comu intra llu salentinu |
| **o** | comu intra llu salentinu *ozza* |
| **u** | comu intra llu salentinu |

### Consonanti

| **Consonante** | Suonu |
|---|---|
| **b** | comu intra ll'italianu (mai ggeminata comu a llu salentinu) |
| **d** | comu intra ll'italianu |
| **f** | comu intra llu salentinu |
| **g** | comu intra llu salentinu "gabbia" (mai comu a "giostra") |
| **h** | comu intra ll'inglese *hat* |
| **j** | comu la *g* di ll'italianu *gioco* |
| **k** | comu la *c* di llu salentinu *cane* |
| **l** | comu intra llu salentinu |
| **m** | comu intra llu salentinu |
| **n** | comu intra llu salentinu |
| **p** | comu intra llu salentinu |
| **r** | comu intra llu salentinu |
| **s** | comu intra llu salentinu *sella* |
| **t** | comu intra llu salentinu (la t cacuminale di "Salentu") |
| **v** | comu intra llu salentinu |
| **w** | comu intra ll'inglese *week* |
| **y** | come intra ll'inglese *yes* |
| **z** | come la *s* intra ll'italianu *rosa*; mai comu la *z* italiana o salentina |

No cci sontu li consonanti *q* e *x*; la *c* stae suli intra llu digramma *ch* (cfr. *infra*).

### Digrammi

| Digramma | Suonu |
|---|---|
| **ch** | comu la *c* intra ll'italianu *ciao* |
| **dh** | comu lu *th* sonoru di ll'inglese *either* |
| **gh** | comu la *r* "moscia" francese |
| **kh** | comu a *ch* di llu tedescu *Bach*, o la lettera خ araba. |
| **ng'** | comu intra ll'inglese *sing* |
| **ny** | come la *gn* di llu salentinu *agnone* |
| **sh** | comu *sc* di *scienza* |
| **th** | comu lu *th* surdu di ll'inglese *think* |

# Note

1. L Marten, "Swahili", in *Encyclopedia of Language and Linguistics*, 2ª ed., Elsevier 2005
2. ca si legge *Tanzanìa*: "Tanzania" ete la pronuncia inglese di derivazione coloniale
3. E. BERTONCINI, *Dialetti swahili*, (non pubblicatu).
4. lu dialettu di Zanzibar. Mutu simile a llu kiunguja ete lu kimrima, ca si cunta sobbra lla costa a nnanzi a lla stessa isola. Kiunguja (cu llu kimrima) e Kimvita so state li bbasi pi lla creazione di llu swahili standard (*kiswahili sanifu*) intra lli anni Trenta da parte di ll'EASC, ca promosse puru l'usu di ll'alfabetu latinu.
5. cuntatu all'isula di Pemba, tene però ddoi varianti (Kitumbatu e Kimakunduchi ca si ttroanu intra lli aree rurali di Zanzibar)

Estrattu di "https://scn.wikipedia.org/w/index.php?title=Lingua_swahili&oldid=713463"

**Sta pàggina fu canciata a 18:50 di lu 16 nuv 2016.**

Stu testu è dispunìbbili sutta â Licenza Creative Commons Attribuzzioni/Spartuta dâ stissa manera; si ponnu applicari àutri cunnizzioni. Talìa li Cunnizzioni d'Usu pi li dittagghî.